

Enseñar español a inmigrantes, una labor apasionante

Santander, del 31/07/2017 al 04/08/2017

Organización del curso: Universidad Internacional Menéndez Pelayo
e Instituto Cervantes

Director/a: Mario de la Fuente García



MODALIDAD

Presencial

DESTINATARIOS

- Titulados universitarios
- Estudiantes de último año de grado que deseen especializarse en la enseñanza de español como lengua extranjera
- Titulados universitarios en Filología que deseen especializarse en la enseñanza de español como lengua extranjera
- Profesores de español como lengua segunda y extranjera
- Profesores de otras lenguas extranjeras
- Formadores de profesores de lenguas extranjeras
- Editores y autores de materiales didácticos
- Profesionales relacionados con la gestión de centros de lenguas
- Profesores de español especializados o que deseen especializarse en la enseñanza de español para fines específicos
- Voluntarios de organizaciones no gubernamentales

FINALIDAD

Curso para iniciarse (A)

DESCRIPCIÓN DEL CURSO

La enseñanza de español a inmigrantes es un campo de trabajo apasionante. Este curso está dirigido a aquellos que quieran dedicarse a esta profesión o que deseen mejorar su formación. Los participantes podrán aprender las características de la enseñanza de ELE a inmigrantes, descubrir la importancia de la formación gramatical del profesor, conocer las dificultades que tienen los estudiantes en función de su lengua materna, analizar y comprender la importancia de la cultura en estos contextos y también llenar la mochila con un montón de materiales para sus clases.

Este curso está orientado al desarrollo de las competencias clave del profesorado:

- Organizar situaciones de aprendizaje
- Facilitar la comunicación intercultural
- Evaluar el aprendizaje y la actuación del alumno

OBJETIVOS

- Conocer las características de la enseñanza de español a inmigrantes.
- Comprender la importancia de la formación gramatical del profesor de español.
- Conocer las dificultades que los alumnos de ELE tienen en función de su lengua materna.
- Conocer los materiales existentes (tanto en papel como en internet) para programar cursos de español para inmigrantes.
- Analizar y comprender la importancia de la cultura en estos contextos.

CONTENIDOS Y PROFESORES

Características y peculiaridades de la enseñanza de español a inmigrantes

Mario de la Fuente (doctor en Filología Hispánica y profesor de español para inmigrantes en la Fundación Sierra Pambley)

Ámbitos de trabajo en la enseñanza de español a inmigrantes

Miguel Abín Campuzano (licenciado en Filología Hispánica, experto por la UIMP en enseñanza de español a

inmigrantes y profesor de E.S.O. en diversos institutos de la provincia de León)

- Enseñanza de español con fines laborales
- Alfabetización en una L2
- Enseñanza de español a niños y adolescentes inmigrantes

La importancia de conocer las lenguas de nuestros alumnos

- ELE para hablantes de ruso (Mario de la Fuente)
- ELE para hablantes de chino (Mario de la Fuente)
- ELE para hablantes de árabe: el caso sirio y palestino (Victoria Khraiche Ruiz-Zorrilla)

Enseñar cultura en clase de ELE

Victoria Khraiche Ruiz-Zorrilla (licenciada en Filología Árabe, doctora en Estudios Semíticos y profesora de español para inmigrantes en ASILIM)

Herramientas para la gestión de la clase heterogénea

Victoria Khraiche Ruiz-Zorrilla

Materiales para la clase de ELE

Miguel Abín Campuzano

- En papel
- En internet

BREVE CV DE LOS PROFESORES

Mario de la Fuente García

Doctor en Filología Hispánica con la tesis titulada «La argumentación en el discurso periodístico sobre la inmigración». Profesor de la Universidad de León, coordinador de los cursos de español para extranjeros de la Fundación Sierra Pambley y profesor de español para inmigrantes. Es autor de, entre otros, los siguientes artículos: «La contra-argumentación como estrategia discursiva. La representación mediática de los inmigrantes en los sucesos de El Ejido» (2007), «Perspectivas de trabajo en la enseñanza de español a personas inmigradas» (2008) y «La formación lingüístico-comunicativa de las mujeres inmigrantes y su importancia en la incorporación al mercado de trabajo» (2008).

Miguel Abín Campuzano

Licenciado en Filología Hispánica (Universidad de León) y Experto en enseñanza de español como lengua extranjera (UIMP). Ha desarrollado su labor como profesor en el campo de la enseñanza de español a personas inmigrantes en diferentes entidades: ACCEM, Cruz Roja y Fundación de la Lengua española. Ha trabajado con niños, adolescentes y adultos en la alfabetización, la lectoescritura, el español con fines laborales o el acceso a nuevas tecnologías. Ha sido formador de profesores en la Fundación de la Lengua española, la Fundación Sierra Pambley o la Universidad de León, donde ha ejercido como profesor titular de español para extranjeros en el Centro de Idiomas. Ha participado como editor de contenidos web en Practica Español (Agencia EFE).

Victoria Khraiche Ruiz-Zorrilla

Licenciada en Filología Árabe por la Universidad de Salamanca, máster en Enseñanza de ELE por la Universidad Nebrija y doctora en Estudios Semíticos por la Universidad Complutense de Madrid. Lectora de español en la Universidad de Damasco y profesora colaboradora del Instituto Cervantes en esta capital y en El Cairo, asimismo becaria MAE-AECI de postgrado en la Universidad Saint Joseph de Beirut. En la actualidad, compagina su labor como docente de español en la Fundación Ortega-Marañón y formadora en Asilim con la investigación y la traducción literaria. Ha publicado varios artículos sobre enseñanza de español y literatura palestina contemporánea. Es Premio SEEA (Sociedad Española de Estudios Árabes) para «Jóvenes Investigadores» 2012.

METODOLOGÍA

En este curso se empleará una metodología basada en la acción: los alumnos se verán inmersos en casos y situaciones reales que un profesor de español para inmigrantes tiene que afrontar en su trabajo diario. Se fomentará el análisis de esos casos para elaborar y diseñar materiales didácticos. A través de dinámicas de grupo y en parejas se realizarán actividades para conocer las experiencias de los propios alumnos para posteriormente analizar y estudiar los puntos positivos y negativos de las mismas. En la parte dedicada a los recursos disponibles en internet, los alumnos tendrán que elaborar propuestas didácticas basadas en el uso de esos materiales para responder a necesidades concretas de los estudiantes inmigrantes.

BIBLIOGRAFÍA PARA LA PREPARACIÓN DEL CURSO

Previamente a la realización del curso se recomienda la consulta de:

MIQUEL LÓPEZ, LOURDES (1995). «Reflexiones previas sobre la enseñanza de ELE a inmigrantes y refugiados». Disponible en:

http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/antologia_didactica/inmigracion/miquel.htm

LUGAR DE CELEBRACIÓN

Universidad Internacional Menéndez Pelayo
Campus de Las Llamas
Avda. de los Castros, 42
39005 Santander

DURACIÓN Y HORARIO

30 horas

De lunes a viernes, de 9.00 h a 11.00 h; de 11.30 h a 13.30 h y de 15.30 h a 17.30 h

IMPORTE DEL PROGRAMA

Matrícula y alojamiento: 525 euros

Curso: El importe incluye el material facilitado durante el curso, los gastos de secretaría y la expedición del certificado.

Alojamiento: Inmersión en familia seleccionada en habitación individual con desayuno y cena incluido.

INSCRIPCIÓN E INFORMACIÓN

Para obtener información y el formulario de inscripción pueden contactarnos a:

TRAVEL 4 LEARNING
Tel.: (+34) 942 13 22 64
info@travel4learning.com

El plazo de matriculación comenzó el 6 de marzo de 2017.

El número máximo de matriculados será de 40.

ACREDITACIÓN

Los alumnos que hayan participado en este curso recibirán un certificado de asistencia expedido por el Instituto Cervantes y la UIMP. Para ello, la asistencia será obligatoria y las faltas de asistencia, independientemente de la causa y debidamente justificadas, no podrán superar el 15% de la duración total del curso.

El número máximo de matriculados será de 40.